

華新書局

情天劍侶全十六冊金錄五元六角
玄女天仙劍全十五冊劍虹九元二角
天魔女全十冊伴霞樓主三元五角
女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元
聯劍風雲全十冊梁羽生著五元
玉帶飄香全十二冊裴君冰四元八
綠野仙舟全十六冊裴君冰一元一
幽嵐谷全十六冊諸葛青雲五元六
詩劍紅綾全十冊倪匡著四元二
羽箭銀瓶記全九冊林夢二元壹五
雪山思仇記全十冊蕭逸著五元五
風樓梧桐全十三冊蕭逸著五元五
飛狐外傳全十三冊金庸四元五五
神仙船全四冊散髮生著壹元四
七絕地熱劍九冊寅庚金叁元壹五
鐵衣大俠傳全十冊倪匡著四元壹
俠血打鋼全十冊倪匡著四元壹
沉沙谷全十八冊上官鼎著七元式
亡魂谷全廿四冊金陵著八元四

胡適文界
存文大學
精裝大系
巨冊四
三十三冊
元六十二
元

東西方醫史與進展
 附古今醫藥大事記 伍學燦博士著
 華英對照精裝本五元九角五
 繡龍劍全十冊歐陽生著 叁元五
 一曲相思未了情 黎谷幽夢
 無力東風(以上骨侶各七毛五)
 追夢記九月倩影魔踪骨侶各九毛
 畸人戀綺五毛如花美眷俊人七毛
 天倫之樂九毛冷花殘俊人一元
 露帶情潮式毋俊人著 貳元式五
 不明來歷的俊人著 貳元三五
 情場 婚事 鄭慧白 各八毛五
 奇妙的愛情獨玉奇著 六毛五
 彩虹上的記憶 幻影著 壹元一五
 永恒的迷夢 幻影著 六毛五
 二次大戰特務機關長江秀八毛五
 中日間諜三面反間諜盛立人九毛
 中日間諜敵後特工隊盛立人九毛
 中日間諜謀踪叁千里盛立人九毛
 二次大戰間諜大秘密王家南壹元
 十三號情報員 俊人著 壹元
 櫻都謀影 伊人著 七毛五

錫士婦女俱樂部定期
在華區插章籌募善款

雲訊。雲埠西人錫士俱樂部。每年
必在華區插章籌款一次。以支助亞力山
打殘廢兒童醫院經費。該院不分種族。
對殘廢兒童。一律免費施醫。該俱樂部
現定於本月六日（星期六）上午十一時
至下午三時派婦女隊在華區插章籌款。
想屆時各界僑胞暨各商號。定必慷慨解
囊。多予捐助。此不特加惠殘廢兒童。
亦足增進中西友誼。聞此間全加中華總
會館。是日派員招待云。

各界僑團定期省墓

雲埠各界華僑團體。以時屆清明。
慎終追遠。拜掃先僑塋墓。本埠中華聯
工聯合總會。定明七日（星期日）下午二時

匿古臣在藝林社演講

雪所。自由黨中區候選人。匿古臣昨在華僑藝林音樂社發表有關競選政見。由區鏡棠律師傳譯。匿氏首先向藝林等樂計各執事致謝。給予機會能向該社各社團開誠競選之政見。匿氏之演詞重點。一。謂在數十年前。不論任何政黨對於歧視華人之問題。一概予以否認。可是自從第二次大戰。時勢之轉變。是由自由黨。於一九四七年開始修改華僑之不公平移民例。開始准華僑入籍。於華僑之選舉權。准華僑眷屬申請妻兒父母加入團聚。這都是由於區開始舉辦。自由黨由一九四七年開始而至一九七十年。不斷的逐步改善。由一九七〇年至一九五七年平均每年有二。三。九十名華僑參加。但比較在一九六一年

新上海理髮廳
436 COLUMBIA ST.
哥林比亞街 四三六號 電話 MU 2-2127

（新張啓事）
新上海理髮廳
上等名師工精
海派作風新型
理整清潔雅淨
髮式潮流摩登
廳候惠顧歡迎

全體省港名師主理
新上海理髮廳同人謹啓

樂觀社開演梨園樂粵劇團
四月五號禮拜五晚七時在建豐戲院開台
星期楊貴妃 秦小梨首本

秦小梨 黃金龍 黃文斌

簡氏傢私電器行
 CON'S APPLIANCE LTD.
 103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
 電話：MU 3-1724

最近
 大宗塑膠
 共百
 招商代理
 價目印備
 膠花巧
 永久耐
 喜慶事
 喪事送

嬌嬌「查泰來夫人的情人」驚人鉅構：

辦到
花上市。
餘種類。
權利優厚
函索即奉
製。形像逼真。
用。尤勝鮮花。
宜。送禮佳品。
之花。永久紀念。

承印，餐，并，價錢

◎本報印刷部

各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖
紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料
承接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，
克己，遠近賜顧，極表歡迎。

○八街東新屋減價賣

禧六廳房。全土庫。近巴士。建築妥宜銀週轉。特價
澤壹萬四千九百元急賣。看過比較方知抵買(許杏欽)

伍 一在緬街夾廿六街。六廳房全土庫。取價壹萬二千

點。前
至
日午后
。開酒
鄭
雲
月十一
守黨候
到會者
主家宣
鄭先生
鄭先生
各人參
及選舉

往各墳場拜祭。

孝篤親公所。則定期於七日星期一。前往掃墓。禮畢返回公所會云。

天華演講反應良好

高華訊。陳炳活先生伉儷。於三晚八時。特設茶會邀請雲中區保選人鄭天華先生到其府上座談。四十餘人。首先由黃保文先生代佈座談會意義。及介紹到會者與相識握手為禮。場面輕鬆。後由將他過去為華僑服務各種實績。及請各人隨便發問有關移民各問題。鄭先生一一清楚解答。

。下每
黨時期
移民政
件。而
守黨所
聽爲條
該種條
在內者
於一九
二百零
黨地位
搜查移
發言、
人。司
辯論錄

(一) 在平均祇得八日多名。比較自由黨之數目祇得三分之一。二、自由黨之東是主張僑管家人團聚爲優先條保守黨止與自由黨政策相反。提出之移民例。是以技術。經件。請問有幾華僑屬新符件。請問有幾華僑屬新符件。是已於一九六二年包括難民件。祇得八百七十六名。以參加。

三席國會議員。自由黨站反對。在的一九六〇年保守黨正發動

民問題。自由黨任移民部長薛氏

詳譯保守黨移民部長化閣可夫夫

法部長富瑞頓。(有紀錄於國會)

(未完)

星期林生
六晚
星期日報
梁少平
星期夜場
預售票價
票價：二

△一梁

音繼

雲掉

國候選人
來加手續
向移民

雲雪夜盜檀郎 秦小梨 區楚翹
梁伯導 奇偉 李少華 黃邦
魁 馬超 朱金郎 盧彩綸
彭平 葉利香 宋一郎 翰
鄭天華先生。以在港等候辦理
人。常受到阻延。日前直接
員貝爾請求加派人員駐港。俾
三。二元半 一元七五 一元

「心鎖」展開的酣暢淋漓，刻劃得太「次」，門達，佳

★ ★ ★
音機
★ ★ ★

繞着性生
氣呵成，
變化，士
別具用心
司前已到
經三次來
幸勿吝

Y THE NEW ROBERTS

STEREO PHONIC TAPE RECORDER

These Advanced Features:

- Stereo record/play - 2 track
- Auto-reverse - 4-track monaural re-
- Dual output - 2 outputs • Dual
- Dual power amplifier
- Automatic shut-off • 6 stereo
- Sound-with-sound ("Duet")
- Needs, 3 $\frac{1}{2}$, 7 $\frac{1}{2}$ ", 15 ips.

\$ \$ 499.50

機換新機

實事實業燕梳有限公司

伍澤謙 黃秀英 事務所

208 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤謙 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686
鄭華旺 RF 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

① 奶吃街附近靚屋
七廳兩任屋。近學校商場及巴士。西人業主過埠。取價七千九百元。先交壹千五百。有價講(鍾耀華)

② 喜市定街夾奶吃街華麗新屋
屋測設計新式。屋前有騎樓。屋後有天台車房。以地位材料與屋價比較。抵貨到極。(伍澤謙)

③ 市郊小鎮繁盛商場邊一坐四十八
店主人力缺乏。即祇租與市。只賣七十五元。若加開日市、生意必增。大綫牲只賣三千八百元(鄭旺)

④ 獨市某店連貨業——有生意做又有柏文收租
兩層士德高商業樓。樓上兩組柏文。樓下菓店。牛羣平均每月壹百三十元。賣式萬九千元。(鍾耀華)

⑤ 新型三睡房新屋平賣
注意。此新屋約型設計。有兩廁所。三睡房。離巴士半個步路。祇賣壹萬貳千九百元。(鍾耀華)

⑥ 二年新屋 屋主減價賣
六大廳房。土庫另有三睡房兩廁所。屋價成本近二萬元。減價祇賣六千元。多少均歟無間誤(馬國良)

⑦ 咖啡屋兼雜貨店
位於百老廳街西興旺商場。好地位。店主經營八年首次出賣。全價祇售十五百元。另點貨。(鄭華旺)

⑧ 暢旺西人雜貨店
日賣二百元以上。每月祇租九十元。費用輕。西人經營多年。首次出賣。取價一萬三千五百元。(許杏欽)

⑨ 新興商區壹千新紅毛坭磚樓
四間舖位。各有四年批。全年入息萬九千元。除清費用。尚剩七千六百餘。祇賣六萬五千元(伍澤謙)

⑩ 幾千呎士街白餘。祇賣六萬五千元(伍澤謙)

。由伍
夫婦盛
生一種
鄭先生
量爲華
切塲面

雲

套文藝
新片血
平麗明
民情。
歌多闕
場加呷
府。由
伯。半
部岳飛
。勿失

秦

澤濂先生代表鄭天華答謝陳先生招待設宴豐富茶點酬衆。賓主皆發同心情。一致擁護於四月八日投一票。而鄭君保證今後盡最大力人爭取平等。爲社會謀福利。親始至十時半而握手散會云。

化映一時裝兩古裝

埠文化社。本月七日特別選映一傳奇。驚心動魄。香艷刺激時裝染相思谷。由新星謝賢嘉玲姜中胡筵江雪等主演。馬來亞風光。習俗。一覽無遺。幾爲舞蹈。名劇情千鈞百鍊。不同凡響。同兩部古裝歌唱片。狀元大鬧庵知洗劍塵。林家聲。譚蘭卿。靚水日安主演。及男兒食報國。即全出世。大鵬降生故事。三片同映機會。

業同業
會年來
行不遇
十三年
自改選
席馬民
遊藝。
嘖。庶
晉燦。其
琛。梁
該會因
該會爲
四月十
場公映
不收門
豐富。

**城華僑雜貨同業
誼會將紀念預訊**

敬啟者。亞省各埠僑商四什貨聯誼會成立迄今。已歷有年。該會將於各項事務。及會員福利。推舉力。成績斐然可觀。該會以六度開始。經照章召集全體會員大會。部職員及區代表。結果選出主席。文書總幹事。財政馬煥享。李英念。調合馬炳坤。外交馬瑞麟。潘新強。區代表鄭卓。潘同。馬明賢。李均賢。潘國堯。潘樹叟及顧問陳阜鳴。周壽。李瑞東以各員熱心會務。咸蒙得人。又慶祝成立一週年紀念起見。特定四月一日。選定男女二齣。分日夜兩齣。歡迎各界男女僑胞到場參觀。同時并舉行幸運抽彩。獎品想屆時當有一番熱鬧云。

communications

以爲證。

以部長發與鄭天華之電報原文照

入籍紙。

同信謂已依照建議。通令職員

式又以我港胞申請之入籍紙。往

時間仍未發出。特向移民部長

請該部職員從速辦理。頃已得

謂已依照建議。通令職員

將得到順利進行。

余對港方情形。密切注意。如

余將再向移民部長提供意見

加派官員趕程赴港。鄭氏昨對

電覆。接納請求。除增加港方僱

平日來加椰聚等情。現鄭天華已

辦理各口役。及林樹德等。仍

Attention
FILE WILL BE MADE FOR YOU BY THE
EST=

KAMINATION CHINESE
ANCE OF CANADIAN
AN OFFICE STAFF AT HONG
ADDITIONAL OFFICER DUE
23RD. PROGRAMME TO
APPLICATIONS INSTITUTED
GARDS=
ENSHIP AND IMMIGRATION.
General Manager, Toronto

012

華高雲 大拿加
 記興源利金
 Comfort FURNITURE APPLIA
 物健士

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St., E.

Vancouver 4, B. C.

PHONE: MU 5-9743


謝健父

TR 6-2370

最新式錄

致五

請飲 加皮 玫瑰露 庄原




ROBERTS 1057

\$ 399.95

歡迎外埠郵購 可以

Lucille wants to record her own songs. ON 4-TRACK Combines 4-track stereo recording/pre-amp outputs • Tape



英秀黃 伍黃

代理燕梳

火燭。盜竊。搶劫。打風。
 汽車。燕梳。收費低廉。
 服務週到。歡迎惠顧。

雲謁。梨園樂劇團。昨晚七時開鑼。樂滿梨園之金牌花旦王秦小梨。區楚翹。梁少平。馬超。黃金龍。黃文紙等。演出歷史宮庭名劇『肉山藏妲己』。陣容益見雄厚。一經揭幕。全場滿座。渴望一瞻秦小梨小姐丰采。果然扮相華艷。私伙新奇。做手表情。關目與唱工。均有獨到之處。明晚演繹拿手首本戲楊貴妃云。

雲山達權社月會通告

爲通告事。本社定於四月六日(星期六)下午八時。召開月會。報告三月份各部門進支數目。兼有要事待商。希我全體職員暨男女社員。依時出席。共策進行爲盼。此佈。

社長周玉生
書記吳一平

*WB198 MOB193
 MO G226 A9/A7-OTTAWA ONT 19 A
 DOUGLAS JUNG, PANDIA AND JUNG=
 553 GRANVILLE ST VANCO
 REFERENCE YOUR REPRESENTATIONS
 IMMIGRANTS AT HONG KONG AND I
 CITIZENSHIP CERTIFICATES. CANA
 KONG HAS NOW BEEN AUGMENTED AN
 ARRIVE THERE APPROXIMATELY MA
 EXPEDITE PROCESSING CITIZENSHIP
 AND NOW ACHIEVING FULL EFFECT.
 R A BELL MINISTER OF CITIZEN
 J.R.W.

壽堂參茸藥材

男子每日工作過勞消耗腦力
不振若不及時調理初則輕微
鳴心跳久不入睡繼則髮落愛
家傳官方選配飛滑動氣名貴
固本寧神安眠調和血氣除腰
延年誠男界補腦固腎之聖藥

每盒一毫半 批發減價兩

龍海堂

代精力。以致精神困倦。食慾
微。如夜尿腰痛。頭暈眼花。耳
聾。頭容蒼老。百病叢生。本堂依
古。提煉度修成。九功能扶元
止。夜尿。功。效。奇。速。常。服。益壽
。全。加。各。埠。藥。商。均。有。代。售
。陸。前。兩。道。至。三。粒。請。飲。多。量。水。份。

香港文咸街六十四號
SHU TONG 64 BONHAM STRAND

1954
合

香港

華高雲 大拿加

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St., E.

Vancouver 4, B. C.

PHONE: MU 5-9743

威利永
瓶瓦

玫瑰露
五加皮
請飲

庄原

Comfort

FURNITURE
APPLIA

謝健文

1219

VAN

TR 6-2370

最新式錄

Lucille
wants to
ing abili
recorder
ON

4-TRACK
Combina
4-track
stereo p
cord/pla
pre-amp
outputs
able •
outputs
• Tape

ROBERTS 1057

\$ 399.95

歡迎外埠郵購 可以

CF **Store**
★ ★ ★
NANAIMO ST.,
COUVER 6, B. C.
★ ★ ★
音機

圖照五二



il: "My advice to anyone who
sings is to use a Roberts 997 type
or rehearsal."

LY THE NEW 997
ROBERTS

STEREOPHONIC TAPE RECORDER
These Advanced Features:
• Stereo record/play • 4-track
• 4-track monaural re-
• Dual head outputs • Dual
• Dual power amplifier
• Dual monitor speaker/port-
• Automatic shut-off • 6 stereo
• "Dual"
• 34 1/2, 7 1/2, 13 lbs.

\$ 499.50
機換新機

「心鎖」是郭良蕙女士以愛慾爲主題，環繞着性生活而展開的一部現實長篇小說。廿五萬字一氣呵成，描寫酣暢淋漓，情節引人入勝，於心理感覺變幻，尤多細膩刻劃。出版後迭獲好評，并不因部份別具用心者認爲「太黃」，要求查禁而損其毫末。本公司前已刊書二次，門戶隨即銷燬，足見各界重視。茲經三次來書抵達，特予加重推廣，愛好女士著作，幸勿交臂失之。

標橋的者讀，省作，家版出

司公書圖聯
KIU LEN BOOK

456 COLUMBIA ST.
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

簡氏傢俬電器行
 CON'S APPLIANCE LTD.
 203 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
 電話：MU 3-1724

最近辦到
 大宗塑膠花上市。
 共百餘種類。
 招商代理 權利優厚
 價目印備 函索即奉
 膠花巧製。形像逼真。
 永久耐用。尤勝鮮花。
 喜慶事宜。送禮佳品。
 喪事送花。永久紀念。

麗華「食泰來夫人的情人」驚人鉅構：
 耶良意著
 自喬
 CO.